

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año I—Núm. 207    Apartado de Correos núm. 29    Sábado, 8 de Diciembre de 1923    Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO    Precio: 10 cts.

## AUTORIDAD Y DISCIPLINA

Es indudable que el principio de autoridad estaba tan resquebrajado antes de la intervención del Directorio, que se hacía necesaria una medida decisiva que obligase al ciudadano al respeto a la ley, encarnada en la autoridad.

En esto del respeto de los ciudadanos a las disposiciones superiores, andábamos un tanto despreocupados. Y no ya en lo que se refería a altas medidas de carácter social; ni siquiera nos referimos a reglamentos vulnerados casi siempre y sustituidos por la omnímoda voluntad del cacique. Hasta en los menudos detalles de conducta, los españoles hemos sentido por lo general una cierta voluptuosidad en contravenir por capricho el consejo, la indicación o la orden dictada por el superior.

Digamos, pues, que por naturaleza somos un algo indisciplinados, y añadamos, en justicia, que esta indisciplina ha sido en muchas ocasiones la raíz de nuestros levantamientos gloriosos y de nuestra independencia.

Individualmente formamos con poco gusto parte de cualquier grey; pero ello afirma una de las modalidades de la raza: su carácter aventurero y luchador.

Tal característica, a nuestro juicio no debe destruirse, como no debe destruirse ninguna clase de energías. Lo que no sirve se cae sólo.

Lo humano y político es canalizarlas para su debido aprovechamiento. Si un salto de agua se desvía por pedregales y vericuetos, un hombre de poco espíritu tapaná el boquete... o no lo tapaná, pero se marchará con la orquesta a otra parte; mas un hombre de sentido común y de audacia empotará la tubería en la misma boca y hará correr el agua por donde desee.

Esta nativa independencia española, lejos de ser canalizada, fué estimulada hasta el desorden y el desgobierno. Imponíase restablecer el principio de autoridad y el Directorio lo ha conseguido sin gran esfuerzo. Todo amante de la patria habrá de felicitarle de ello.

“Pero el Directorio quiere más. Quiere que su personalidad específica multiplique sus brazos y que se extiendan como una red por los seiscientos y pico partidos judiciales de la nación.

Ya tenemos nombrados delegados gubernativos para la mitad de los partidos judiciales de Asturias.

Seguramente no tardarán en aparecer los nombres de los militares que deberán ocupar el resto de los partidos que integran la provincia.

Estos delegados serán algo así como el lazo de unión entre el Directorio y las provincias.

Ocioso es hablar del tacto con que estos delegados procederán, habida cuenta de su delicada misión y de la novedad del cargo.

Lo esencial es que se reanime el espíritu español, hoy un tanto acorquinado. Lo esencial está en que se inspire fe al funcionario público para que se entregue a su labor sin otras preocupaciones que las de servir al bien público en armonía con su función. Lo fundamental estriba en alentar estímulos con la inspiración de que vamos hacia una España mejor.

El pueblo español se ha significado siempre más como esforzado que como pensador. Cada pueblo, diríamos como Spengler, tiene su manera específica de sentir su vida. Y con razón argumentaba el autor del «Idealium español» que un pueblo como el nuestro que se ha hartado de descubrir y conquistar mundos, difícilmente acierta a pasarse la vida mirando a través del ocular del microscopio.

Nuestra sustancialidad está en su individualismo activo y trascendente. Malos gobiernos contribuyeron a adormecer sus bríos. Hoy tampoco debe contribuirse a sumirle en el temor.

Alientos, muchos alientos necesitan; alientos que despierten sus energías para que subsiguientemente sean dirigidas con rectitud. Actividad y vitalidad son palabras sinónimas. Y hoy nuestro pueblo está necesitado de vitalidad.

## VIDA MUNICIPAL

LA SESIÓN DE AYER

### Se irá al contador individual

Ayer no se hicieron interpelaciones

A las cuatro de la tarde dió comienzo la sesión, presidiendo el señor Silva.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

Un recurso

Se dió cuenta de un oficio del señor gobernador civil participando la resolución de la Comisión provincial en un recurso entablado por el señor Pumares sobre el voladizo de una casa de la calle del Sol.

En el oficio se da la razón a la protesta del señor Pumares y se pide sea retirado el voladizo.

El señor alcalde pregunta a la Corporación lo que procede hacer, acordándose que pase a la Comisión de Policía urbana, y se autoriza al señor alcalde para que consulte al señor arquitecto.

Orden del día

Distribución de fondos

Se aprueba la distribución de fondos para atender a las obligaciones del presente mes, y el balance de operaciones de contabilidad.

De quintas

Se aprueba el expediente de declaración de pobreza del padre del soldado Angel Alvarez.

Autorizaciones

Se concede autorización al señor Calvo para colocar vitrinas en el bajo de la casa número 10 de la calle de la Magdalena.

Se concede igualmente autorización al señor Díaz para construir una casa en Ponteos (San Claudio).

También se concede autorización al señor Fernández para construir una casa en el camino municipal de Naranco.

Se deniega

La Comisión de Policía urbana de-

niega la solicitud del señor Blas para colocar un anuncio aereo en la calle de Urfa.

El Matadero de Trubia

Se aprueba un presupuesto de 508 pesetas del arquitecto municipal para reformas en el Matadero de Trubia, y se aprueba también una proposición de la Comisión para adquirir material de oficina para el señor veterinario.

Liquidación de piedra

Se aprueba la liquidación de piedra que presenta la Comisión de Política rural.

Los contadores individuales

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Aguas para adquirir hasta dos mil contadores de agua, con el fin de llegar al contador individual. Estos contadores, según la Comisión, se podrán adquirir en propiedad por los interesados o se podrán pedir por alquiler.

Nadie interpela

Después de aprobadas las cuentas se entró en el período de preguntas e interpelaciones.

El señor Silva dió cuenta de una visita que hizo al barrio del Fresno, en vista de las muchas denuncias que recibía del estado de suciedad en que se encontraba. Confirmó que eran verdaderos motivos de suciedad y que había dado órdenes para que aquello sea corregido inmediatamente.

Después, recogiendo las campañas de los periódicos, dijo que la obra de urbanización y saneamiento no era cosa de dos días y suplicó un poco de paciencia.

Dió cuenta también de haber procedido a la recogida de libros y postales pornográficas.

Y se levantó la sesión.

## PALATINAS

(POR TELÉFONO)

Monseñor Tedeschini

El Nuncio de Su Santidad, acompañado del conde de Valles, primer introductor de embajadores, ha visitado esta mañana a Su Majestad el Rey.

Participación de enlace

El marqués de Aldama, acompañado de su futuro hijo político el Duque de Floridablanca, estuvo en Palacio a notificar al Monarca que el jueves de la próxima semana contraerá matrimonio el Duque con su hija la Duquesa de Coloma.

De compras

La Reina doña Victoria Eugenia, acompañada de la señorita Heredia, recorrió varios establecimientos, haciendo compras.

Cumplimentando

Han cumplimentado a las personas reales los generales Borbón y Muñoz Cobos.

### Escritor procesado

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El Juzgado ha decretado el procesamiento del escritor señor Carrere, por una de sus últimas producciones.

### La Junta de Abastos

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Esta tarde, en el Gobierno civil, bajo la presidencia del Duque de Tetuán, se verificó una reunión por la Junta provincial de Abastos para tratar, entre otras cosas, de una petición de los comerciantes para establecer un concierto acerca del timbre para envases y cajas.

Además trató de la queja formulada por los mismos comerciantes, porque el margen dejado por la ponencia que entiende en la tasa del azúcar es de tres céntimos para el detall. Sin embargo, para los fabricantes es de diez céntimos.

### El Supremo de Guerra y Marina

(POR TELÉFONO)

En el Supremo de Guerra y Marina se ha reunido hoy la Asamblea de San Hermenegildo, examinando las propuestas de ascensos y recompensas.

El Consejo señaló la labor para la próxima semana.

### De interés para Oviedo

(POR TELÉFONO)

Provisión de una cátedra  
Madrid.—La «Gaceta» publica entre otras disposiciones, una R. O. resolviendo se anuncie a concurso previo de traslado, la provisión de la cátedra de Física y Química del Instituto General y Técnico de Oviedo.

## VIDA TEATRAL

En el Campoamor

Ayer se inauguró la temporada de Pascua de Navidad con la presentación de la Compañía de Luis de Llano y María Banquer.

El público acudió numeroso, sin llegar al lleno, sin duda debido a la anticipación de la temporada.

La obra elegida fué la de José Fernández del Villar «Constantino Plá». Tenía además la novedad de ser estrenado.

Es una comedia muy entretenida, dialogada con soltura, y en su fondo con las consabidas reminiscencias quinterianas, de que aún no acaba de desprenderse Fernández del Villar.

En repetidas ocasiones hemos manifestado nuestro deseo de que el autor se decida a volar con alas propias. Como ya todos nos sabemos de memoria los procedimientos de los hermanos Quintero, no hay que decir que al comienzo del primer acto, desde que nos enfrentamos con

### De la grave cogida de «Carnicerito»

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El apoderado del diestro «Carnicerito», víctima de una grave cogida en la plaza de Caracas el domingo último, ha recibido un nuevo cablegrama del empresario, participando que aún no ha desaparecido el peligro, aunque los médicos confían en poder conjurarlo.

### IMPRESIONES

#### Paseos por la ciudad

Es mucho abandono

—Hay que pasar por Plazas y Mercados, amigo mío—nos decía ayer uno.—No todo ha de ser reunirse en animada tertulia o pasear por tal o cual calle.

—¿Por los Mercados también? ¿Acaso quieres que me entere del precio de las legumbres, carnes, etcétera? ¿He de atormentarme aun más, imponiéndome en minucias caseras? —No te quiero tan mal para proporcionarte amarguras.

—Entonces, ¿qué he de hacer yo en los mercados?

—Oír las quejas de los vendedores, que ponen el grito en el Cielo ante el abandono en que se dejan sus intereses, expuestos a graves perjuicios, y hasta sus propias personas amenazadas por el reúma y la pulmonía.

—¿Hoy más que nunca?

—Efectivamente; antes, las cubiertas de los Mercados estaban menos mal y los ventanales de cierre tenían cristales. Ahora las techumbres están completamente deterioradas por las inclemencias del tiempo y el desgaste natural; los cristales fueron poco a poco desapareciendo, bien por travesuras de chicos, ya por efectos del viento huracanado.

—Comprendo; quieres que reclame del Ayuntamiento el inmediato arreglo de los Mercados cubiertos, poniéndolos en condiciones de llenar el fin para que se construyeron.

—Eso, desde luego; pero es preciso recalcar que las aguas invaden el Mercado del Progreso, averiando frutas, legumbres, carnes, etc.; el viento, frío, húmedo, penetra por los ventanales, mortífero, dejando casi inanimados los cuerpos de los vendedores, ya encharcados sus pies por los riachuelos que penetran hasta en los puestos fijos.

—¿Cómo no se han quejado al Ayuntamiento?

—¡Que no se han quejado! Una y mil veces han expresado su disgusto, contestándoles siempre con un «se hará»; «es obra de importancia que no puede realizarse de momento»; «un poco de paciencia...»

—Y todo siguió como estaba.

—Peor, porque cuantos más días pasaban, más deterioros se iban produciendo. Ahora, la cubrición del Mercado del Progreso precisa renovación completa, pues no tiene compostura posible. En ella no caben «remiendos».

—Enterado de todo, ya me dispensarás el que no visite ese Mercado. Recogeré tu clamor, que entiendo ha de ser el de los industriales perjudicados.

—Harás un buen favor al poner de manifiesto ese punible abandono; y espero que el Ayuntamiento no siga cerrando oídos a tan justas quejas.

### ASPECTOS SOCIALES

#### Una huelga que debe resolverse

V

Otro intento generoso... Otro intento de nuestro ilustre gobernador en busca de una solución práctica y definitiva, sin dejar siquiera un rescoldo que avivar pudiera la llama. Pero las fuerzas en lucha mantienen sus respectivas posiciones, sin ceder en su terreno. Se ha malogrado, pues, el propósito.

Sin duda se padece una ofuscación lamentable, que no permite ver claro a ciertos elementos. Porque no se advierte que el conflicto se agrava cada día. Y si se advierte, se acoge con indiferencia la situación que se va creando a muchos compañeros de trabajo. Y esto es verdaderamente sensible.

Se sostiene también que no existe conflicto en lo que afecta al gremio de albañiles. Es decir, que se da por conjurado. Esta es una falacia que no podrá prosperar, porque quedará destruida por la fuerza de los hechos. Porque si no existe conflicto ¿cómo van quedando en situación de paro forzoso muchos obreros de otros gremios del ramo de la construcción? Esto es un hecho notorio. Y de él ha tenido pruebas nuestra primera autoridad al escuchar a los afectados por el planteamiento y prolongación de la huelga de albañiles.

¿Por qué se pretende negar la existencia del conflicto? ¿Qué se persigue con ello? No nos lo explicamos. Pero fácilmente se comprende que el camino que se intenta seguir no es el que aconseja la prudencia, la reflexión. Porque se trata de desviar las cosas de su verdadero cauce.

No reconocamos la gravedad del conflicto. Y veamos el mejor modo de resolverlo en un ambiente de cordialidad y de armonía. Esto es lo conveniente, lo necesario y lo práctico.

Los mamposteros, pintores y carpinteros demandan una solución

para ellos poder tener ocupación inmediata. Pero los elementos patronales no encuentran medio viable de atenderlos sin que sus intereses sufran un mayor quebranto. Este nos parece es su punto de vista con respecto al particular. Precisa, pues, la solución del conflicto de los albañiles.

Pero volvemos a encontrarnos con la declaración de éstos de que para ellos no existe conflicto. ¿A quién correspondería entonces entender de un modo inmediato en el asunto? No han de ser los patronos, a nuestro entender, sino los demás oficios que están envueltos en el problema.

Seguimos confiando, apesar del nuevo aspecto que se pretende dar a la cuestión, en que se impondrá el buen sentido y que se abrirá paso la verdad con su fuerza indestructible. Y confiamos asimismo en que la sinceridad y la nobleza sustituirán a la falacia y se llegará a la deseada y necesaria inteligencia, poniendo fin a un pleito que daña muchos intereses, sin beneficio para nadie.

### DE SOCIEDAD

Hoy salieron para Barcelona y otros puntos fabriles D. Julio S. Fontela y su encargado don Celestino Gancedo, con objeto de realizar compras para su nuevo almacén de tejidos novedades y pañería.

Desearíamos feliz viaje y buen acierto en las importantes compras que han de realizar.

—De Alfara (Valencia) regresó a esta ciudad nuestro distinguido amigo el muy ilustre señor don Juan Puertes, provisor del Obispado.

Tanto en Valencia como en esta ciudad recibió grandes pruebas de afecto con motivo del reciente fallecimiento de su señora madre.

—Se encuentra en ésta pasando unos días al lado de su señora madre y hermanos, los señores de Botas (D. Luis), D. José María Rezola, ingeniero industrial y sub-director técnico de la Fábrica de Gas de Madrid.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestros distinguidos amigos de Parres y Salas, D. José Pedraces y D. Celestino García Muñiz.

### DE LA DIPUTACION

Comisión provincial

En sus sesiones del miércoles y jueves de la actual semana, la Comisión provincial adoptó, entre otros de menor interés, los siguientes acuerdos:

Proceder a la amortización de 61 obligaciones del llamado «Empréstito de Obras públicas provinciales, señalando para verificar el sorteo, que será público, el día 19 del actual a las cuatro y media de la tarde.

Abonar los intereses de 561 obligaciones del mismo Empréstito que vencen en 30 del actual mes de Diciembre.

Abonar a D. Casimiro Loz el importe de una cocina central instalada en el Hospicio.

Id., 1.819,16 pesetas, importe de las obras de conservación y reparación efectuadas en el Hospicio durante el mes de Septiembre.

Id., los gastos de adquisición de material eléctrico adquirido para varias dependencias del Hospital.

Id., la cuenta de arreglo de un comedor en el Sanatorio Marítimo de Candás.

Que se construya una galería en el patio de la Escuela de niños del Hospicio, anunciando la subasta por el importe de presupuesto de 1.600 pesetas.

Informar el expediente y proyecto de D. Maximino Arizmendi y D. Toribio Noain, que solicitan aprovechar 10.000 litros de agua por segundo, derivados de los ríos Cares y Cereño, en Cabañas y Valle Alto de Peñamellera.

Id., el expediente y proyecto (en cuanto afecta a la expropiación forzosa) presentado por D. José Tartiere y Lenegre, que solicita derivar 12.000 litros de agua por segundo, de los ríos Caudal, La Foz, en términos de Mieres, Morcín y Ribera de Arriba, destinados a la producción de energía eléctrica.

Aprobar y pasar a pagaduría, la cuenta de suministros de carnes de vaca y ternera, patatas, leche, huevos, hechos al Hospital y Casa de Caridad de San Lázaro durante el mes de Noviembre próximo pasado cuyo importe asciende a la cantidad de 16.058,36 pesetas.

Id., la cuenta de 1.062,51 pesetas, importe de las obras de representación y conservación realizadas en el

Hospital provincial durante el mes de Noviembre último.

La Comisión queda enterada de que la Academia de Bellas Artes de San Salvador designó a los académicos de la misma D. Ramón Prieto y M. I. Sr. D. Arturo de Sandoval, Canónigo, para formar parte de la Junta de Patronato de la Escuela Provincial de Música de Oviedo.

### DE OPOSICIONES

Terminado el jueves el ejercicio oral de los opositores a ocupar Escuelas en España, ayer comenzó el práctico, que consistió en explicar en clase ante un grupo de alumnos.

De los que ayer actuaron, han obtenido puntos para aprobar:

Opositores

Don Isaac Aldea, 23,03; en junto, 96,80 puntos en los tres ejercicios.

Don Tomás Alonso, 39,50—135,70

» Ignacio Alvarez, 46,53—108,00.

Don Wenceslao Alvarez, 28,03—85,00.

Don Bernardo Alvarez, 38,00—97,20.

Don Leonardo Alvarez, 35,00—96,30.

Don Eugenio Alvarez, 39,00—126,80.

Don Balbino Alvarez, 28,00—105,3.

Don Ermitiano Alvarez, 31,00—87,2.

Don Luis Arenas, 35,06—97,8.

Don Cecilio Arregui actuará el domingo, día 9, a las nueve y media que empezarán los ejercicios.

Opositoras

Señorita Amalia Aguadé, 40.

» Dolores Alonso, 36.

» María Alonso, 34.

» María Alvarez, 36.

» Florencia Alvarez, 34,5.

» Angeles Alvarez, 48.

» Benita Alvarez, 31,5.

» Filomena Alvarez, 35,1.

» Sabina Alvarez, 31.

» Purificación Angulo, 28.

» Rosario Bilbao, 28,5.

» María Borrego, 29.

Mañana domingo, a las dos y media de la tarde, actuará la primera que figura en la lista.

Casa Natalio  
Impermeables ingleses

LEA USTED La Voz de Asturias

NOTICIAS TELEFONICAS

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN TRIUNFANTE

El Rey firma destinos, ascensos y altos mandos militares

Visitas de comisiones al Presidente y vocales del Directorio

(POR TELÉFONO) Despachando

Madrid.—El Presidente despachó en el ministerio de la Guerra con el subsecretario de Estado y los encargados de Hacienda, Fomento e Instrucción.

El comandante del «España».—Otras visitas

El general Primo de Rivero conferenció con el nuevo comandante del acorazado «España» señor Pi-qué.

También recibió el Presidente la visita del general Zubia y la del subdirector del Banco de España.

La fiesta de la Patrona

El jefe del Gabinete de información de la Presidencia ha facilitado a los periodistas la nota oficial siguiente:

«Los generales, jefes, oficiales y asimilados de las Armas y Cuerpos que celebran mañana la fiesta de su Patrona y quieran concurrir al banquete del Palace-Hotel a las cinco y media de la tarde deberán recoger sus tarjetas antes de las doce de la mañana.

Los Cuerpos que tienen por Patrona a la Purísima son: El Estado Mayor, Infantería, Carabineros, Jurídico Militar, Intervención, Sanidad y Oficinas militares».

Visitas

Esta mañana visitó a varios generales del Directorio, el catedrático de Derecho Internacional señor Yanguas.

Trabajando

Los generales Mayendia y Vallespinosa, estuvieron casi toda la mañana en el ministerio de Fomento.

Regresó solamente a la Presidencia el señor Vallespinosa.

El encargado del ministerio de Instrucción Pública señor Pérez Nieva, conferenció hoy con el general de su ponencia.

El doctor Alveniz, estuvo en el despacho del general Gómez Jordana, conferenciando con él sobre asuntos de Marruecos.



Impermeables ingleses

Hablando con Magaz

El jefe del Estado Mayor Central de la Armada, conferenció con el contralmirante Magaz.

También recibió este general las visitas del asesor de Gracia y Justicia don Jerónimo González y del abogado señor Sánchez Román.

Peticiones

El vicepresidente de la Cámara de Comercio de Madrid, visitó al general Gómez Jordana, para tratar de cuestiones relacionadas con la aplicación de la ley del Timbre.

El director de la revista de aviación «Aérea», acudió al despacho del general Hermosa, con el fin de solicitar le permitan publicar los planos de la base aérea del puerto de Sevilla para la instalación de la futura línea Sevilla-Buenos Aires.

Junta de Abastos

Esta tarde, bajo la presidencia del duque de Tetuán, se ha reunido la Junta provincial de Abastos para tratar de la cuestión de las subsistencias.

El puerto de Tarragona

Han visitado al general Nouvilas, el presidente y encargado de las obras del puerto de Tarragona, para pedirle la rápida solución de las peticiones a propósito de tales obras formuladas.

Comisión de inquilinos

Una numerosa comisión de la Federación de inquilinos de toda Vizcaya, visitó esta mañana al contralmirante Magaz, para pedir que el Directorio acuerde extender a toda la zona primera los beneficios del Real decreto sobre alquileres.

Los comisionados expusieron también las tropelías que cometen

los caseros de la zona minera, los cuales en su mayoría han subido desde 1915 el precio de las modestas viviendas en más del cuádruple.

Mostraron al señor Magaz gráficos y fotografías que dan cuenta de las condiciones en que viven hacinadas miles de familias.

Los obreros de Almadén

Anoche a última hora, visitaron al general Primo de Rivera el presidente y secretario de los obreros mineros de Almadén, para pedirle se active el despacho del informe que dió la comisión oficial visitadora de las minas.

Prometiéndoles el Presidente recomendar el asunto para que se estudie la ponencia en lugar preferente, aún cuando opina que su resolución tardará unos días.

Contra el profesorado de una Escuela

Se asegura que se tomará una severa medida contra el profesorado en pleno de una Escuela especial de ingenieros civiles, como consecuencia del incumplimiento de las disposiciones ordenadas por el Directorio.

Firma de Gracia y Justicia

Destituyendo a don Manuel Mancebo del cargo de juez de primera instancia de Cabra.

Destituyendo a don Francisco Gutiérrez Carrera, del cargo de juez de primera instancia del partido de Río Pisuerga.

Frutería «LEONESA»

JESÚS, 3

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela haber recibido los legítimos Turrones de Gijona

Precios increíbles

Despachando con el Rey

A las once de la mañana llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera, despachando con el Rey durante hora y media.

En la Presidencia

Hablando con el marqués de Estella

Poco después de las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera.

Tras una breve alusión a la extensa firma de Guerra, manifestó el marqués de Estella que lo ocurrido respecto a la ley de reclutamiento no ha sido otra cosa que el retraso en el examen de las bases, pero su estudio ya ha sido terminado por los vocales del Directorio.

Tenemos preparado—añadió—un proyecto de decreto referente a los destinos de los ingenieros civiles pertenecientes a los cuerpos oficiales.

Se trata de que esos destinos se provean con arreglo a un servicio semiautomático en forma análoga a como se rige el poder judicial.

Veremos si mañana o pasado sometido a la firma del Rey esa disposición. Exige ésta una minuciosa labor, pues se han de tener presente muchas y diversas cosas.

Visitas y conferencias

El encargado del despacho de Hacienda ha conferenciado esta tarde con el ponente de los asuntos del Directorio en aquel Ministerio.

Con el marqués de Magaz han conferenciado don Mariano Benlliure y el catedrático don Odón de Buen.

La construcción de un camino

Una comisión del pueblo de Castillo de Boyuela (Toledo), ha visitado al general Mayendia para

gestionar la construcción de un camino vecinal, cuyo proyecto se aprobó hace dos años.

No se destituye

El gobernador civil duque de Tetuán, ha negado fundamento al rumor circulado acerca de la destitución del actual Ayuntamiento de Madrid.

Despachando con el Presidente

Esta tarde han despachado con el Presidente los encargados de Hacienda e Instrucción.

Conferencia de telecomunicación

También estuvieron a visitar al Presidente para invitarle al acto de inauguración que se efectuará el lunes en el Palacio de Comunicaciones, de la Conferencia Nacional de telecomunicación, el actual director de Correos coronel Tafur y el capitán señor Sanz.

El general Primo de Rivera manifestó que la apertura se celebrará a las cuatro de la tarde.

La Liga africanista

Una comisión integrada por los señores Goicoechea, marqués de Viesca y don Emilio Dugé, que forman parte de la Liga africanista, han conferenciado con el general Primo de Rivera extensamente.

Al salir manifestaron que no podían dar nota de lo tratado, pero sí afirmar que esta vez han hablado extensa y cordialmente con el marqués de Estella sobre asuntos de la Liga africana.

Los soldados del 20

Ha visitado al Presidente una comisión de Salamanca, presidida por el obispo de la diócesis, quedando en volver el lunes, para solicitar la repatriación de ochenta soldados de cuota del cupo de 1920 que han quedado en Larache a pesar de haber venido el batallón expedicionario del Victoria 76 a que aquellos pertenecen.

Los técnicos de la Monumental

También estuvieron con los vocales del Directorio, el arquitecto D. Francisco Madrid y el ingeniero señor Espinós, técnicos de las obras de la Plaza Monumental. No hicieron manifestación alguna sobre el objeto de la visita.

Visita

El Duque de Tetuán ha visitado al Presidente del Directorio y al coronel Nouvilas.

NO LO DUDE

nunca se arrepentirá si compra su abrigo de Gamuza o Astrakan en «EL PARAISO». Para caballero tiene esta casa estupendos cortes de Gaban de novedad y muy baratos.

El Consejo del Directorio

El Consejo del Directorio se ha reunido a las seis de la tarde, terminando a las ocho y media.

El general Vallespinosa, al dar la referencia, dijo que habían tratado de asuntos de trámite, añadiendo el general Magaz que se había aprobado un expediente de Marina referente a los nuevos trabajos de salvamento del acorazado «España».

Firma de Guerra

El Rey ha firmado los siguientes decretos de Guerra:

Proponiendo para el mando de los Regimientos de infantería de León y Mallorca a los coroneles D. Gonzalo González Larrea y D. Luis León, respectivamente.

Idem para el mando del Regimiento de infantería de Vergara número 37, al coronel don Luis Blanco.

Concediendo la cruz blanca del Mérito militar al general de división D. Maximiliano Soler Lósada.

Disponiendo que en lo sucesivo el cargo de comandante general del cuerpo y cuartel de inválidos lo desempeñe un teniente general en situación de primera reserva. Creando una nueva situación

LA SEÑORA Doña Teresa Muñiz Cárdenas Viuda de D. Francisco Tuero Falleció en Oviedo el día 7 de Diciembre de 1923 Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P. Sus afligidos hijos don Juan, don Calixto y doña Pilar; hija política doña Josefina Bertrand; nieto, hermanos doña Pilar (ausente) y don Andrés; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, Ruegan a sus amigos encomienden a Dios el alma de la finada y se sirvan asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana domingo 9 del actual, a las doce, desde la casa morruoria, Peso, 12, al cementerio del Salvador y al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia de San Tirso el martes día 11, a las once de la mañana, por cuyos actos de caridad les quedarán muy reconocidos. Los duelos se despiden en los sitios de costumbre Agencia Funeraria: HIJOS DE URÍA

Sección Bursátil Bolsa de Madrid AYER HOY Pesetas Pesetas Interior, 4 por 100 70,60 70,60 Exterior, 4 por 100 85,25 85,25 Atzble., 4 por 100 89,00 89,75 Id. 5 por 100 ant.º 94,15 94,50 Id. Id. 1917 94,25 94,20 O. del T., 5 por 100, 6 m. Id. Id., a dos años 102,30 102,75 Id. Id., a tres meses 88,50 88,50 Id. Id., a dos años nvas. 101,90 101,75 C. H. E., 4 por 100 88,50 88,50 Id. 5 por 100 98,50 98,65 Id. 6 por 100 109,45 109,60 Banco de España 578,00 — Id. Hipotecario 262,00 — Id. Hipo. Americano — — Id. Español Crédito — — Id. Español Río Plata 160,00 159,00 Arrendataria de Tabacos 239,00 240,00 Unión Espña. Explosivos — — Azucareras, preferentes. 85,50 — Id. ordinarias — — Duro-Felguera — — M. Z. A. — — Franco 319,00 314,00 Norte de España 324,00 320,00 Mptlno. Alfonso XIII. — — CAMBIOS Francos 41,50 41,10 Libras esterlinas 33,50 33,72 M. Z. A. 133,90 131,05 Id. belgas 35,85 35,50 Marcos — — Dólares 7,61 7,69

OPOSICIONES A ESCUELAS -- Academia preparatoria Colegio San Luis Sta. Susana, 6 OVIEDO Por los mercados Precios para hoy en la «Pescadería Cantábrica». Merluza superior de altura, de Ojón, 5,50. Idem cola de un kilo, 5. Idem de medio kilo, 2,25. Lengüados legítimos, 6. Lengüados superiores, 2,25. Idem buenos, 2. Pisón, 3. Pescadilla como de un kilo, 2,50. Idem superior, 2,25. Idem buena, 2. Idem de enrosacar, 1,50. Besugo, 3. Calamares de picar, 1,25. Almejas, 2,50. Cabezas de merluza, 0,30 y 0,40. MUEBLES de mimbre, junco y mé- dula a precios de fábrica. CASA TUERO Cimadevilla, 19.-Oviedo. El mejor elogio del anuncio le hizo el multimillonario yanqui Barnum, que dijo en los últimos días de su brillante carrera mercantil: «Si tuviera que comenzar nuevamente mis negocios y no dispusiera más que dos dólares invertiría uno y medio en la propaganda» PARA EL GANADO «Salud» PARA EL GANADERO «Riqueza» sin rival para la desinfección de toda clase de locales.

CÉSAR LÓPEZ Taller de Joyería CONSTRUCCION Y REFORMA DE ALHAJAS Universidad, 6.—Teléfono, 7 OVIEDO De Gobernación Jubilando por imposibilidad física, a don Ramón Fernández Luna, jefe de brigada del Cuerpo de vigilancia. Nombrando comisario de primera clase del Cuerpo de vigilancia a don Manuel Yegües Rodríguez. Idem de segunda a don Joaquín Bernard y don Mariano Manzaneda.

«El Mundo» Almacén de últimas novedades Creaciones de la moda MONTES ESPECIALIDADES «CHILPROFE» PARA BEBÉS CIMADEVILLA, 34

ZOTAL PARA EL GANADO «Salud» PARA EL GANADERO «Riqueza» sin rival para la desinfección de toda clase de locales.

DROGUERÍAS BRAGA Casa Central: Arguilles, 3. Sucursal: Uría, 22. TI. 4-31 Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodonos y gasas. Artículos fotográficos, productos Kodak.

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

Las elecciones en Inglaterra

## Han sido derrotados los conservadores

Datos conocidos

Londres.—Hasta ahora se ha anunciado el resultado de las elecciones en 261 distritos, donde los conservadores puros consiguieron 111 actas, los conservadores librecambistas, 2; los laboristas, 78; y otros partidos, 7.

Los conservadores ganan 3 actas y pierden 40, los liberales ganan 33 y pierden 24, los laboristas ganan 30 y pierden 9.

El resultado definitivo no se conocerá hasta esta noche, y en algunos distritos hasta el sábado.

Dado el resultado conocido parece imposible que los conservadores sigan gobernando, pues los liberales y laboristas se han unido para hacer la oposición al gobierno.

Han sido elegidos los exministros Mastroman y Olyues.

También ha sido elegido mister Asquith.

Igualmente han sido reelegidos mister Thomas, leader laborista; y lady Astor.

Enderson ha sido vencido por un candidato liberal.

Nuevos datos.—La derrota de los conservadores

Liafiel.—Los datos conocidos hasta ahora dan por resultado el haber sido reelegidos 208 miembros del antiguo Parlamento.

Faltan datos de 350 candidatos.

El resultado probable de las elecciones no puede determinarse concretamente, pues algunos candidatos que han luchado con el carácter de independientes son comerciantes con tendencias conservadoras, y otros representan el movimiento cooperativista con tendencias laboristas. Los restantes son candidatos irlandeses, que seguirán apoyando al partido liberal.

Parece aventurado hasta no conocer los datos oficiales definitivos, hablar de la composición del futuro Parlamento, pues la mayoría de los datos que se poseen han sido facilitados por las fracciones electorales.

Los resultados en los distritos rurales, donde siempre obtienen mayoría los conservadores, no se conocerán hasta última hora de la tarde.

Siguen recibiéndose noticias de

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Nuevos delegados para Asturias

Grave sublevación en Méjico

Los delegados

Han sido nombrados los siguientes delegados gubernativos para partidos judiciales de Asturias.

Belmonte.—Don Francisco Ferrain Pérez, capitán de artillería. Cangas de Onís.—Don Ramón López Pardo, capitán de infantería.

Cangas de Tineo.—Don José Velasco Prieto, capitán de artillería. Infesto.—Don Carlos Abal López, capitán de infantería.

Resultado de una investigación

El gobernador ha manifestado a los periodistas que se ha pasado el tanto de culpa al Juzgado a consecuencia de la investigación llevada a cabo por la comisión, en lo que se refiere al concierto de caza, pescado y volátiles.

Ayer se han practicado registros en el domicilio de la empresa y de los miembros de aquella. La policía se ha incautado de los libros.

También se han recogido las matrices y folletos, con expresión de las cantidades pagadas, llevándose todo al Ayuntamiento a disposición de la comisión investigadora.

Añadió el general Losada que están incurso en el expediente los que formaban parte del consorcio y los concejales que presentaron y aprobaron la proposición.

Al llegar al Ayuntamiento en coche celular, escoltado por una pareja de guardias de seguridad de caballería, llevando la documentación recogida en las casetas del consorcio de caza, pescado y volatería, los periodistas interrogaron al alcalde:

—¿Es para llevar a alguien?

A lo que contestó el Alcalde:

—Lo que puede llevarse no está aquí.

Creía el Sr. Alvarez Miranda que están incurso en el expediente

te los concejales que han tomado parte y han aprobado los conciertos.

Estos serán estudiados nuevamente y se suprimirán todos aquellos que no estén en condiciones legales.

Estafa de tres millones

Barcelona.—El representante del Banco de Tarrasa ha presentado una denuncia contra un conocido industrial por estafa de tres millones de pesetas.

El industrial ha desaparecido.

La sublevación en Méjico

Méjico.—El general Sánchez se ha sublevado contra el Poder representado por el general Obregón, y ha expulsado del territorio donde ha iniciado el movimiento rebelde, a todos los funcionarios afectos al Gobierno.

Dicho general rebelde ha dirigido al Presidente Obregón un mensaje, declarando que está resuelto a defender las instituciones, pues el Gobierno federal ha violado la autonomía del Estado y ha dificultado con su actuación el funcionamiento de la vida del país.

Ayer, dos columnas de rebeldes, formando un total de seis mil hombres, han salido sobre Méjico.

Además, otros quince mil rebeldes se han concentrado en Veracruz.

El ministro de la Guerra ha enviado a Tampico tres columnas de tropas para atacar y reducir a las fuerzas insurrectas.

El presidente Obregón ha declarado que la rebelión será rápida y enérgicamente reprimida.

Se tienen noticias de que los diputados que apoyan el movimiento rebelde han llegado a Veracruz, siendo sus propósitos los de constituir un nuevo Congreso y formar un Gobierno provisional.

Han quedado interrumpidas las comunicaciones ferroviarias entre Veracruz y Méjico.

En el Cuartel Pelayo

### La fiesta de la Patrona

Hoy es día de fiesta y regocijo para los soldados de nuestro regimiento del Príncipe, que con la solemnidad de años anteriores celebrarán el día de su excelsa Patrona la Purísima Concepción.

Entre los diversos números que en el programa figuran, es el principal acaso, y desde luego el de más trascendencia, la inauguración de la Biblioteca del soldado, de la cual ya en otras ocasiones hemos hablado.

La infatigable labor de las aristócratas damas vizcondesa de Campo Grande y señora de Saro, hecha modesta, calladamente, sin alharacas ni bombos, ha sido coronada con el más lisonjero de los éxitos.

Ayer acudimos al cuartel de Pelayo, y pudimos contemplar la obra que lograron llevar a cabo.

Encuéntrese instalada la biblioteca en dos amplios salones contiguos y a espléndida luz, con cuatro grandes librerías que contienen los cuatrocientos volúmenes que hasta la fecha han logrado reunir las organizadoras, y a los cuales muy en breve se añadirán los prometidos por el ministerio de Instrucción pública.

En la reunión de los cuatrocientos volúmenes, no ha imperado opinión ni tendencia alguna. Las organizadoras tuvieron el delicado criterio de dejar a elección del coronel del Regimiento la misión de seleccionar.

La lámpara central, fué regalada por la fábrica de artillería de Trubia. En el testero de una de las salas aparece colocada una bella imagen de la Inmaculada, regalo de la señora de Saro.

Una buena mesa de lectura y unas cuantas mesitas individuales completan el mobiliario.

Al lado de la biblioteca, hay un saloncito de recreo, con su mesa de billar, regalo de la señora viuda de Díaz-Ordóñez, y los muebles del antiguo Skating, que los socios fundadores donaron a tal objeto.

La inauguración de la Biblioteca, tendrá lugar después de la misa, que se dirá a las once de la mañana, y en la que se cantará por primera vez un bonito y sentido himno, letra del capitán señor Cabeza y música del

director de la banda D. Aurelio Gutiérrez.

Por la tarde, a las cinco y media, tendrá lugar en el salón de actos el the con que la oficialidad del Príncipe obsequiará a la buena sociedad ovetense, fiesta que promete estar concurrenciosísima.

Agreguemos a esto el banquete con que confraternizarán los sargentos y clases del Regimiento, el rancho extraordinario y los variados festejos populares que se celebrarán a la tarde en la explanada del cuartel.

### SUCESOS LOCALES

Agresión

En la Casa de Socorro, se curó ayer, Manuel Fernández, vecino de la Manjoya.

Presentaba tres heridas en distintas partes, heridas contusas que fueron producidas con un palo.

Manifestó que no conocía a su agresor.

¿Quién es el dueño?

La policía recogió ayer de una casa, una gabardina y una bufanda de seda que se buscaba como producto de un hurto.

Se mandó aviso al supuesto dueño para ver si la reconoce como suya.

¡Esos rate-luecos!

Ayer, le fué arrebatada de la mano a una señora, cuando se hallaba comprando en el mercado del Fontán, un bolsillo conteniendo diez pesetas.

Estos hechos se repiten con mucha frecuencia por unos rateruelos que invaden los mercados, y es necesario que se extreme un tanto la vigilancia para evitar estos casos de verdadero atraco.

Esperamos ser atendidos.

Un prófugo

Ayer fué entregado por una pareja de soldados del cuerpo de Ingenieros, un muchacho que estaba reclamado como prófugo y que fué detenido cuando se encontraba en un establecimiento.

Fuó puesto a disposición de la comisión mixta.

El suceso del día

### Pacifismo fracasado

María de la Concepción Granda González, es una simpática y acreditada tabernera del industrial pueblo de La Felguera, que mira por su negocio con la diligencia propia de quien sabe que nuestra misión en el mundo no solo es trabajar, sino trabajar con provecho.

La buena de Concha no leyó nunca a Anatolio France, Romain Roland y Henri Barbusse; desconoce por completo las grandes teorías concebidas al calor de la santa idea de convertir el mundo en una Arcadia feliz y ensoñadora, en la que los hombres dejen de afilar las uñas para clavarlas en el rostro del primero que se atraviese en el camino que traza el egoísmo y abran los brazos para estrechar amorosamente en ellos al hermano. Pero todo eso no quita para que la simpática tabernera de La Felguera sea una decidida pacifista.

Ella quiere que la paz reine e impere en el mundo, y especialmente en su pequeño establecimiento, única parte del globo hoy por hoy sometida a su directa influencia.

Aquí, en este modesto rincón, se podía hablar, reír, cantar, comer, beber y... pagar, naturalmente. Más las discusiones y las riñas estaban rigurosísimamente prohibidas.

Cruzar las puertas de aquella casa, equivaldría a despojarse en absoluto de toda idea subversiva, de todo instinto bélico. ¡Hay de quien así no osara hacerlo!

Al punto los ojos de la dueña clavarán en él la más dura de sus miradas con una elocuencia tan aterradora e elocuente, que el ademán magistoso de su brazo señalando la puerta, sobraba.

El osado comprendía al punto que allí estaba de más, y que la retirada estratégica se imponía.

Hasta ahora, el pacifismo de María de la Concepción no había sufrido el más significativo eclipse.

Pero, el demonio que todo lo enreda, hizo una pesada jugareta a la opositora al premio Nobel.

Cuando más animado estaba el local del negocio, penetró en él un joven minero, vecino de La Nava (Langreo), llamado Feliciano Vallina, quien mezclándose con los demás parroquianos, bebió y conversó animadamente con todos ellos, cosa que desde luego en nada afectaba al reglamento vigente en aquel local.

Mas sucedió, que a medida que las copas se vaciaban en los ávidos gaznates y las pesetejas en el no menos ávidas profundidades del cajón del mostrador, Feliciano, un tantillo caldeado, comenzó a transpirar sus ideas subversivas, enredándose en una violenta discusión.

Hay quien asegura, que antes le dió por bordar unas florituras del más castizo canto asturiano. Nuestros informes no nos permiten dar por histórico este detalle y sí solo el de la discusión.

Al darse de esto último cuenta Concha, dirigió al atrevido una de aquellas petrificadoras visuales que joh milagro! falló por completo. Extendió luego el brazo, y nada, el Feliciano indiferente. Volvió a repetir el gesto, revistiéndolo de mayor perreza si cabe, y el mismo resultado negativo.

En vista de ello, vióse obligada a salir de su estrado (vulgo mostrador) y a dirigirse al insubordinado para decirle de cerca que allí no quería «cuestiones ni guerras».

El joven minero era sin duda más imperialista que Poincaré, más militarista que un oficial prusiano. No tiene pues nada de extraño, que al ver acercarse a la seria patrona, enarbolar una botella y diera con ella en la frente de la María de la Concepción Granda y González.

Los ayes de dolor de la tan bárbaramente agredida, el rumor del chinchón que comienza a formarse y algún que otro taco del valiente, fueron los incitantes de un regular caramillo que por primera vez en la vida alteró la paz octaviana de aquella tabernita felguerina.

La Guardia civil y el juez municipal del distrito, fueron los encargados de escribir el epílogo.

### Cartas a un forastero

Amigo Braulio: Desde que rige los destinos de nuestra patria el Directorio, no hemos vuelto a saber uno de otro, y aunque no te creo encarcelado, porque tú nunca fuiste concejal ni secretario de Ayuntamiento, temo por tu libertad, ya que siempre fuiste un poco revoltoso.

Por si esta carta llega a tus manos sin que la censura la trunque, te diré que por este pueblo estamos viendo lo que nunca creíamos ver. Ahora ya los concejales hablan sentados, y que no es poca ventaja para muchos de ellos, ya que antes si pueden con la ropa; y a los que no se han dado a todos los ratos, se ven que abren los portales de sus casas, pero él apaga las luces de las calles a las once de la noche.

La tribuna pública concedida por el Directorio, hasta ahora no la ocu-

pó nadie más que un D. Guillermo Carrocería, que habló de la «taulete» (no leas «tableau») de los Médicos de la Casa de Socorro.

También quiero decirte que ahora los Alcaldes publican pastorales en vez de bandos, citando a San Basilio y a Santq Tomás de Aquino, que no creo que tengan ninguna relación con la Ley municipal.

En fin, chico, esto está tan cambiado, que antes veías nacer la hierba en las calles de San José y San Vicente, y ahora nace en las Dueñas, por aquello de que no digan de este Ayuntamiento.

¿Y qué te diré de la disminución de hechos sangrientos? Tú sabes que era esta tierra el terror de los habitantes del mundo entero. Pues bien, ahora apenas si los periódicos nos registran sucesos. Aquellos abogados que como tú sabes iban pensando en absoluciones con vistas al tribunal del jurado, ahora ni prometen ni aseguran nada, y a diario se suceden los fiascos, pasando los futuros absueltos a condenados.

Y voy a terminar hoy mi carta con un ruego, y es que espero me digas si puedes a la mayor brevedad posible qué hay de verdad en esa noticia que tanto se propala por Oviedo, respecto a que la segunda etapa del señor Primo de Rivera será temible para nuestra Diputación provincial.

EL PEATÓN INDISCRETO.

### Doña Teresa Muñiz Cárdenas

Con sincero e íntimo dolor hemos recibido la noticia del fallecimiento de la distinguida dama doña Teresa Muñiz Cárdenas, viuda de Tuero.

En Oviedo, donde se la estimaba cordialmente y vivía rodeada del afecto de numerosas familias de la buena sociedad, será acogido el óbito con profundo pesar, pues la respetable señora se había hecho destacar por sus relevantes virtudes, que si merecieron entre nosotros la debida ponderación y aprecio, en la otra vida tendrán el premio que se concede a los escogidos por los actos de piedad cristiana realizados en su paso por la tierra.

El amor a sus hijos, sus cuidados y su sana educación fueron un ejemplo de madre sencilla, buena, cariñosa, y tuvo asimismo rasgos enaltecedores en favor del desvalido, a quien no sólo brindaba con el consejo de una dama educada en las santas doctrinas, sino también con sus auxilios materiales.

Por todo lo expuesto, su eterna desaparición no solo será sentida por los muchos ovetenses que se vieron honrados con su trato, sino por los menesterosos que de ella recibieron su eficaz ayuda.

A su distinguida familia, en especial a sus hijos don Juan, don Calixto, doña Pilar, hija política doña Josefina Bertrand y hermanos, enviamos el sincero testimonio de nuestra condolencia.



### Porque toser puesto que las Pastillas Richelet

han sido creadas especialmente para las personas que son propensas a los catarros. Las PASTILLAS RICHELET constituyen una verdadera (poción seca) que debe llevar uno siempre consigo en el bolsillo, pudiendo cuidarse uno mismo aun estando en sus ocupaciones. Si la bronquitis está ya instalada, el PECTORAL RICHELET lo curará radicalmente e impedirá al mismo tiempo todas las complicaciones de asma, catarros, bronconeumonía, congestión pulmonar, enfisema.

Las PASTILLAS y El PECTORAL RICHELET se venden en todas las Farmacias y Droguerías, las Pastillas se venden a 1,70 la caja y caso de no encontrarlas diríjase enseguida al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 1, San Sebastián.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

### Sección de Vinos RECONSTITUYENTES

- VINOS quinados, gran tónico
- VINOS dulces para postres
- VINOS de Moscatel de Jerez
- VINOS amontillados finísimos
- VINOS de Jerez Soleras, de 80 y 90 años.
- VINOS finos de Málaga.
- VINOS de Rioja, 23 marcas.
- VINOS Oporto y Maderia
- VINOS añejos franceses.

"LA SUIZA" y "ARCO IRIS"

LEA USTED La Voz de Asturias

Gil de Jaz, 3 - Teléfono, 15-34 - Apartado, 29



**GACETILLAS**

**Cheques al pago**  
Señalamientos para el lunes:  
D. Casimiro Díez, don Pedro S. del Río, don Rafael García y Banco Herrero.

**Demografía**  
**Nacimientos**  
M.ª Teresa Fernández González, Araceli Cabal Mier, Severina Alonso Martínez, M.ª Pacita Álvarez Álvarez, Rosario Frígola Sánchez, Joaquín Menéndez.

**Defunciones**  
María González Alonso, 66 años. Juan Bautista Fernández, 57.

**OVETENSES!**

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant **"MERCEDES"** que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros. —Españolistas habilitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

**Plazas de tiple**

Se hallan dos vacantes en la Santa Iglesia Catedral, debiendo tener de siete a diez años, buena voz de tiple, de constitución sana y de recomendable conducta.

Los aspirantes presentarán sus instancias antes del 20 del actual, en la Secretaría del Excelentísimo Cabildo.

**Espectáculos**

En el Campoamor continuará actuando la compañía de comedia de Luis de Llano, poniendo en escena tanto en la sesión de abono de las seis y cuarto de la tarde, como en la de las diez y cuarto de la noche el vodevil en tres actos de Roig y Luis de los Ríos «Que no, lo sepa Fernando».

En el Salón Torero, se proyectará a las siete y las diez, el primero y segundo episodio de la película Aventura peligrosa.

Se titulan estos episodios: «El huracán» (3 partes) y «El Sacrificio» (dos partes).

**Conferencias de San Vicente de Paul**

Los socios de las Conferencias de caballeros de esta ciudad harán mañana, a las ocho y media, en la capilla de Santa Bárbara de la Catedral, misa de Comunión y a las doce, junta general en el Palacio episcopal, que será presidida por un representante del Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la diócesis.

**FRANCISCO MARTÍNEZ TOJA**  
Procurador de Inbuvables  
De pacho: Pidal 4-2121  
Teléfono 5-16  
**OVIEDO**

**Una velada**

La tendrán hoy los congregantes de S. Luis, a las cinco y media de la tarde y será muy interesante a juzgar por el programa. Presidirá el acto el Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de la diócesis.

**Nombramientos eclesiásticos**

Han sido nombrados curas ecónomos de la inmediata parroquia de San Julián de los Prados, don Ramón Rodríguez y Rodríguez, actual coadjutor de La Felguera, y de la de Noriega, don Emiliano González y González, que desempeñaba la coadjutoría de Felechos.

Les damos nuestra más cordial enhorabuena.

**Las vacaciones en los Centros oficiales de Enseñanza**

Según nos participan, las vacaciones en los Centros oficiales de Enseñanza se darán el próximo día 18, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

**Farmacias de turno**

D. Francisco Márquez. —Jovellanos.  
Sres. Asensio y Pola. —Uria, 23.

**Multas**

El señor Alcalde impuso las siguientes:

De 10 pesetas al conductor de una camioneta por exceso de velocidad.  
De 3 a tres vendedoras de la Plaza del Progreso por desobediencia.  
De 15 a un individuo detenido por los serenos por blasfemo.  
De 10 a otro, id., id. por embriaguez.

**SOCIEDAD ANÓNIMA**

**Cementos Portland de Lemona**

**Cemento Portland artificial**  
Producción anual: 30.000 toneladas

Oficinas: Campa de Aibia, 2.—BILBAO  
Teléfono núm. 2.229 Dirección abreviada: CEMENONA

**SERVICIO FIJO RÁPIDO de vapores correos**



**Hamburgo Sudamericana**

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.—De Vigo para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa):

15 de Enero vapor «Cap Norte»  
4 de Marzo » «Antonio Palma»

Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80  
Precio en tercera especial, 517,80.  
Precio en tercera especial, «Cap Norte», pesetas 567,80.

LÍNEA DIRECTA.—Para Montevideo y Buenos Aires:

19 de Diciembre vapor «La Coruña»  
6 de Enero 1924 » «Vigo»  
30 de Enero 1924 » «Villagarcía»

Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80.  
Precio en tercera especial, Ptas. 497,80.

**Hamburgo América Linie**

LÍNEA RÁPIDA.—Para Río Janeiro y Buenos Aires.

2 de Enero 1924 vapor «Ballela»  
4 de Febrero 1924 » «Antonio»

Precio en tercera corriente, Ptas. 422,80.  
Precio en tercera especial, Ptas. 497,80.

LÍNEA RÁPIDA.—Para Río Janeiro y Buenos Aires:

21 de Enero 1924, vapor «Württemberg»

Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80.  
Precio en tercera especial, 517,80.

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.

28 de Diciembre vapor «Toledo»  
31 de Enero 1924, » «Holsatia»

Precio de tercera para Habana, Pesetas, 539,50.  
Precio en tercera para Veracruz, Pesetas 582,50.

Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.

**IMPORTANTE:**

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para todos los informes dirigirse a los Agentes en Vigo:  
Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad I.R.A., Avenida de Montero Ríos, 22.—VIGO.

**Aparatos Eléctricos Zeva de aluminio puro**

El soldador es útil, económico, está garantizado por estar la resistencia fundida en el bloque no se puede quemar, es más limpio que los de otros metales, está siempre dispuesto al trabajo, lo más moderno en estos aparatos; pueden adquirirse con toda garantía centrales de teléfonos y telégrafos, aviación, todos los talleres de hojalatería y fábricas de toda clase de conservas, para garajes, vidrieros artísticos. Los calentadores eléctricos rápidos de aluminio puro, indispensables en todas las familias y usos industriales, oficinas, laboratorios, casas de médicos, dentistas, hospitales, sanatorios para calentar y hervir líquidos que se precisen al momento.

Las planchas eléctricas tienen la resistencia fundida en el bloque, evapora ocho veces más agua que las demás, secan al instante el planchado de mejor resultado por el metal y construcción sólida, se plancha más fácil con menos trabajo, prueba de ello la pueden manejar las niñas de corta edad sin molestia ni peligro. Para pedidos:

**GUILLERMO RIVAS**

Calle Argüelles, 5.—Oviedo

**Trapos lavados**

se compran en esta Imprenta.

**DURÁN Y G. DEL VALLE**

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigonamiento, perfiles, etc., etc.

PROYECTOS • PRESUPUESTOS • CONSULTAS  
Oficinas: Campañeros, 3, Oviedo  
RIBADESELLA (10 a 19)

**PROFESIONALES**

FERMIN PUMARES, Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta, de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14.—Oviedo.

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Coyisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Tel. 199

**Aurelio M. Romero**

MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**Jaime Villesid**

ODONTÓLOGO  
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

**A. F. VEGA É HIJO**, médico oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral.  
Consultas de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media.  
Teléfonos 1, 15 y 5-24.—OVIEDO.

**Clínica Dermatológica**

**DOCTOR MORÁN**

Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y vías urinarias.  
ROSAL, 19.—OVIEDO.—TEL. 5-27

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11

**LABORATORIO BIOLÓGICO**

**del Dr. Valdivares Vega**

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia.  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, ORINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

**LEOPOLDO ESCOBEDO**, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.

Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uria 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

**Doctor MIRANDA**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES

CONSULTA DE 10 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 10-20 Uria 72, 2.º

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**

**ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS**

Consultorio: Uria, 72, bajo  
OVIEDO

**Dr. CARLOS PRESTEL**

Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1

URÍA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

**Evaristo M. Radio**

CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—OVIEDO

Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

**Dr. J. Collantes**

**MÉDICO-ESPECIALISTA**

Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4  
Uria, 68, 1.º—Tel. 11-99  
OVIEDO

**Enfermedades del corazón y pulmones**

**Especialista: C. TUERO MUÑOZ**

De las Clínicas de Madrid  
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

**Enfermedades de los ojos**

**Doctor Oliveros**

Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso

PIDAL, 4, de once a una  
OVIEDO

**Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos**

**C.ª Sub-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

17 de Diciembre «MASSILIA»  
14 de Enero «LUTETIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.960 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas, 3.ª 442,50.

Para Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

3 de Diciembre «MEDUANA»  
9 de Diciembre «EUBEE»  
31 de Diciembre «MORELLA»

**PRECIOS**

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 551,80.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 442,80.

3.ª corriente, Ptas. 412,80.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS**

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

**Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 5**

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias. Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFIESTO

**HERNIAS SE CURAN SIN DOLOR NI PELIGRO**

La HERNIA (QUEBRADURA), enfermedad grave con su inminente y cruel peligro de ESTRANGULACIÓN, que mata en pocas horas al más confiado, es enfermedad benigna gracias a los nuevos aparatos del acreditadísimo ortopédico francés Mr. AUG. P. BLETY, tan conocido en nuestra región desde varios años. Garantizan en todos los casos:

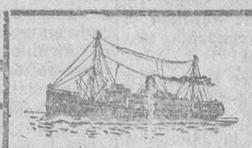
LA SUAVE Y ABSOLUTA CONTENCIÓN  
LA REDUCCIÓN RÁPIDA  
Y LA CURACIÓN DE LAS HERNIAS

por antiguas, rebeldes, fluidas o voluminosas que sean.  
DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de estrangulación y de las MOLESTIAS Y SUFRIMIENTOS que acompañan a menudo las hernias descuidadas. No molestan nunca aunque el herniado se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados; al contrario, desde el primer momento, dan al enfermo aquella seguridad y apoyo que le restó la hernia. Particularmente los enfermos desengañados por haber recurrido a varios sistemas sin eficacia ninguna deben animarse a visitar al distinguido ortopédico, Mr. BLETY, cuya pericia es garantía de resultado positivo.

Accediendo a los deseos reiterados de numerosos enfermos, Mr. BLETY visitará también las pequeñas localidades de nuestra provincia. Hombres, mujeres y niños víctimas de hernias deben presentarse sin vacilación en:

Cabañaquinta.—Viernes 7.—En la mejor fonda de la villa.  
Gijón.—Domingo 9 de Diciembre, Hotel Comercio.  
Proaza.—Lunes 10 de Diciembre.—En la mejor fonda de la villa.  
Oviedo.—Martes 11 de Diciembre, Hotel Paris.  
Candás.—Miércoles 12.—En la mejor fonda de la villa.

GARANTIA.—Mr. BLETY, cuya seriedad es unánimemente reconocida, no deja nunca un enfermo hasta que esté completamente bien.



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

El día 22 de Diciembre saldrá del puerto del MUSEL (GIJÓN) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas

**"CUBA"**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del Pasaje en 3.ª clase para Habana. Ptas. 549,75  
" " " " " Veracruz. " 592,75

(INCLUIDOS LOS IMPUESTOS)

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 866 — Telegramas: PAQUET.

**Agentes exclusivos: Orbis S. A.** Balmes 12 Barcelona

**Continental**  
LA MAQUINA PREDILECTA  
Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.  
Muebles para oficinas  
Para informes dirigirse a  
**Ignacio Pastor**  
Plaza del 27 de Marzo, 2  
Teléfono 4-64 - OVIEDO

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios  
Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

**SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
OVIEDO

**Fábrica "La Amistad"**

Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## COMENTARIOS A LA SESIÓN MUNICIPAL

Fue la sesión de ayer una de esas sesiones que dejan poco de aprovechable para el comentario. Sin embargo, algo hemos de recoger para servir al amigo lector.

En primer término hemos de comentar la resolución de la Comisión provincial sobre el voladizo de una casa de la calle del Sol, en vista de un recurso entablado por el Sr. Pumarés. En el oficio de la Comisión provincial se exige al dueño de la casa en cuestión que retire el exceso de voladizo y se sujete a lo que disponen las Ordenanzas municipales.

Recordarán nuestros lectores que en el artículo municipal de ayer hablabamos nosotros de la reforma parcial de las Ordenanzas, con el fin de imponer una mayor tarifa a los huecos de las casas, mediante una clasificación de calles. Y es claro, en esa clasificación de calles figura la de González Llana, o sea la del Sol. Pero al parecer se dió un error, considerando calle la parcela que existe frente a la casa del Sr. Conde de Revillagigedo, y así se autorizó el voladizo que hoy es rechazado por la Comisión provincial.

Y ahora se nos ocurre a nosotros hacer la siguiente pregunta: ¿Se va a obligar al propietario de dicha finca a derribar toda la fachada? ¿Es que el propietario no lo hizo mediante informe de la oficina técnica? Pues si fué así, ¿qué responsabilidad alcanza al propietario de la casa? En fin, ya veremos cómo informa el técnico al Sr. Alcalde.

Otro asunto fué el dictamen de la Comisión de aguas para adquirir hasta los dos mil contadores con el fin de llegar al contador individual. Bien está esta determinación de la

Comisión de aguas, pero creemos que eso hoy no es ningún negocio para el Ayuntamiento. Si fuese al principio de establecerse el servicio de contadores, la Comisión de aguas podría asegurar un buen puñado de pesetas al erario. No obstante, el fin que persigue, dando facilidades a los vecinos para que cada cual sepa lo que consume, es un buen fin, y habrá de evitar muchos conflictos, aunque también complicaciones para la administración municipal.

Y vamos a terminar comentando las palabras del señor Alcalde al hacer alusiones a los periódicos que claman en uno y otro sentido por los asuntos de la vida local.

Y el mismo Alcalde lo decía: —Ellos tienen sus columnas, yo tengo esta Tribuna y el público que quiera colaborar con los concejales, tiene la silla popular.

Luego si cada uno está en su puesto, no hay por qué quejarse. Además, nosotros, por lo que a LA VOZ DE ASTURIAS se refiere, hemos publicado en nuestras columnas réplicas del Alcalde, sin quitar puntos ni comas, dando así una nota de respeto e imparcialidad.

Y no habíamos de librarnos los periodistas de las indirectas del Alcalde después de que ya ha roto lanzas contra caseros, contra contribuyentes, contra conductores de coches e incluso contra los encargados de la limpieza pública.

Por lo tanto sólo nos resta repetir como en el pasaje bíblico, (vea que también nosotros sabemos frases bíblicas) de la Mujer adúltera:

—Quien no haya pecado que tire la primera piedra.

## SECCION DEPORTIVA

### De aquí y de allá

¿Se marchará Herminio del Sevilla?

Eso deja entrever Polo, el interior izquierdo del Celta, quien en una entrevista con Zafilla, el cronista deportivo de «El Mercantil Valenciano», dice lo siguiente:

«Estamos haciendo gestiones, y no será difícil que en breve tengamos a un back «internacional», que no ha muchos años marchó de Galicia a reforzar al equipo del juego de fantasía.»

Viénesse hablando esta temporada, de la marcha de algunos de los ases asturianos a regiones lejanas, de mejor porvenir acaso que la nuestra.

Las palabras que en boca del citado jugador gallego pone Zafilla, líneas más abajo de las copiadas, vienen a dar cierta luz en el intrincado laberinto de los rumores circulados, poniendo las cosas probablemente más en su punto.

Cuenta Polo: «Teníamos el proyecto de ir a Sevilla, pero no lo hacemos por tener quizá que prepararnos para luchar contra el equipo nacional del Uruguay, que al desembarcar en España para asistir a la Olimpiada, ha de contender unos partidos con nosotros. Luego devolveremos la visita, haciendo una tournée por América, en la que regularmente nos acompañarán Meana y Samitier.»

Dificultades surgidas a última hora, han hecho que nuestros directivos nacionales desistieran del match España-Checoslovaquia, que se había de celebrar en Valencia en uno de los primeros días del mes de Enero. Parece ser que aprovechando la venida a nuestra nación de los principales Clubs húngaros, trata de sustituir el match antes citado con otro entre España y Hungría, por cuanto la totalidad de los jugadores que integran el «once» nacional húngaro se hallarán desplazados en la península ibérica.

El partido jugado el pasado domingo en Bilbao entre el Arenas y el Sestao, promete dar que hacer a la Federación Vizcaina, pues los del Romo no se deciden a pasar por las consecuencias del tropiezo.

Según «La Gaceta del Norte», el Arenas ha presentado a la Federación una extensa protesta contra el partido Sestao-Arenas.

«¿Qué dice tan extenso documento? Es una diatriba enérgica, durísima, contra el árbitro.»

El estado del suelo y el viento huracanado no permitían la celebración del partido.

El árbitro tenía interés en quitar de medio el partido ante el temor de que pronto pueda ser eliminado de los arbitrajes, toda vez que el Deusto y el Erandio tienen presentadas contra él reclamaciones.

Y al mencionar ese interés, el escrito reproduce aquella acusación de mercantilismo que tanto indignó a los colegiados, pero empleando términos más contundentes aún y de mayor dureza.

### Sección Religiosa

**Santoral**  
Día 8, sábado.—La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora, Patrona de España. Santos Eutiquiano papa y mártir. Romarico, abad. Eucario y Sofronio, obispos. Macario, mártir y Ester, reina. (Hoy es fiesta de precepto).

**Cuarenta Horas**  
Corresponden mañana a la Iglesia de las Esclavas del Sagrado Corazón (Santa Susana) y hoy a San Isidoro el Real.

**En la Catedral**  
Mañana, a las nueve, Prima y Tercia; y después, como Dominica de Adviento, habrá sermón en la Misa solemne, que empezará aproximadamente a las nueve y media, a cargo del M. I. Sr. D. Maximiliano Arboleya, Deán de la Santa Iglesia Catedral.

**En San Juan**  
Desde hoy habrá Misa de una de la tarde todos los días festivos.

**Cofradía del Niño Jesús**  
En Santo Domingo tiene mañana sus cultos mensuales esta Cofradía. A las ocho, Misa de Comunión, y a las cinco y media de la tarde el ejercicio de costumbre y procesión.

**Cofradía del Carmen**  
Tiene mañana su función mensual en los PP. Carmelitas, habiendo a las ocho Misa de Comunión, y por

Partiendo de ese principio, puede comprenderse cómo se desarrolla el escrito.

Anuló un goal al Arenas, al principio de match, atribuyéndolo a off-side.

El chutador, declaran, recogió el balón inmediatamente después de haberlo tocado uno del Sestao.

Es obligatorio que el equipo propietario del campo tenga dispuestos tres balones. El árbitro no se preocupó de hacer cumplir esa disposición. Y cuando se cumplió, ¿en qué forma? Como si no hubiesen existido tales balones.

Protestan de cómo tiraban el balón fuera para defenderse los del Sestao, y se quejan contra el árbitro porque éste no les llamó la atención.

Como consecuencia de esto, el balón fué devuelto con muchas dificultades, porque el público se entretenía con él para que pasase el tiempo.

De las salidas naturales del balón y de un pase que se dió el árbitro por la preferencia, calculan que en el segundo tiempo quedó reducido a veinticinco minutos.

Consideran que el goal anulado, el estado del campo y viento, que entienden favorecía al Sestao; las largas paradas, que enfrian a los jugadores, restándoles ánimos, y la reducción del tiempo, influyeron notablemente en el resultado del match. Por todo ello piden su repetición. De este escrito, interesantísimo, como se ve, se dará cuenta en la primera reunión que celebre la Federación Vizcaina, que será el próximo viernes, probablemente.

¿Qué suerte correrá la protesta? No conocemos opiniones de delegados. No podemos, pues, adelantar impresiones.

Pero sí ha llegado hasta nosotros la noticia, y en el presente momento podemos garantizar su certeza, que el Arenas Club tiene acordado que si no es atendida su reclamación se retira del campeonato, sin importarle nada las consecuencias.

### Athletic Club Ovetense

Se ruega a los equipiers del primero y segundo equipo de este Club, acudan a las nueve y media de la mañana de hoy al campo de Llamague, para tomar parte en el entrenamiento que dará comienzo a la hora indicada.

### El delegado de deportes

#### En Gijón

##### Arenas-Sporting

Hoy, a las tres de la tarde, lucharán en el Molinón el excampeón regional de Vizcaya y el campeón de Asturias.

La personalidad del equipo de Guecho, la circunstancia de la pasada derrota del Sporting en Bilbao, dan al encuentro un aliciente especial, que seguramente llevará al Molinón un buen número de aficionados.

El Arenas se alineará en esta forma: Guillen (en sustitución de Jáuregui); Vallana y Careaga; Arruzza (J.), Arruzza (V.) y Peña; Ibaibarriga, Arruzza (P.), Rivero, Areta y Sesú-maga.

la tarde, a las seis, exposición, rosario, sermón, procesión y bendición con el Santísimo.

### Fiesta de la Inmaculada

Se celebrará hoy, con gran solemnidad, en la Catedral, y en casi todos los templos de la capital, lo mismo que el Regimiento del Príncipe, la fiesta de la Inmaculada, Patrona de nuestra Patria y de la valerosa infantería española.

En San Isidoro termina el novenario que con tanta magnificencia celebran las Hijas de María, empezando hoy el ejercicio a las cuatro de la tarde.

Los vecinos de esta capital, han de engalanar seguramente con cortinas los balcones, atendiendo las indicaciones del Rvmo. Prelado y del señor Alcalde.

### Novena a la Purísima

Empieza hoy, en la parroquia de San Julián de los Prados, a las seis y media de la tarde; el 16 habrá, a las siete y media, Misa de Comunión, y a las once solemne, haciéndose en ese día el ejercicio a las cuatro de la tarde.

Los cuatro últimos días hay sermón del R. P. Pompeyo, pasionista.

Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tél. 13-54.

## ECOS DEL MAGISTERIO

### De la Inspección

Las maestras de esta capital doña María Cristina Rodríguez Velasco y D<sup>a</sup> Matilde Pérez Bances, solicita licencia conforme al artículo 130 del Estatuto.

La Alcaldía de Grado remite certificado justificativo de que en el pueblo de Somines se dispone de edificio adecuado para Escuela.

La maestra de Ballota (Cudillero) participa haber reanudado las clases por cesar la epidemia de escarlatina.

Los vecinos de San Cristobal, en Cudillero, solicitan que aquel pueblo se anexe al distrito escolar de Villafria, perteneciente al concejo de Pravia.

Fueron aprobados los presupuestos del material escolar de la escuela de Nembra, en Aller, que como fué creada recientemente, la correspondió formularlos por el último semestre.

A la Sección Administrativa para informarla la instancia de D.<sup>a</sup> Ana González, Profesora de adultas de esta capital, que solicita licencia por enfermedad.

### Asociación de Maestros nacionales de Siero

Se ha solicitado la correspondiente autorización para celebrar el próximo martes día 11 a las dos de la tarde en el nuevo local de la Escuela Graduada de Pola de Siero la reglamentaria junta general con objeto de tratar los siguientes asuntos:

- 1.º Lectura del acta y rendición de cuentas.
- 2.º Renovación de la mitad de los individuos de la Directiva.
- 3.º Asuntos que el Presidente o el socio en que se delegue, propondrá en la junta general que el día treinta va a celebrar la Federación provincial, y
- 4.º Otros asuntos que propongan los asociados.

Dada la importancia de los asuntos a tratar se espera de los compañeros una puntual asistencia. Anes (Siero) 6 de diciembre de 1923. El secretario, Manuel Solís.

## Fórmula patentada en España

para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados en casa. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrique espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo fórmulas y procedimientos alemanes para toda clase de preparados e industrias. Consúlteme sobre lo que desee fabricar o preparar. Pídase Catálogo gratis.

### Antonio Formoso Permy

INVENTOR  
SANTA CATALINA, 12.—LA CORUÑA

## Por el pueblo alemán hambriento

El Comité organizador de los socorros al pueblo alemán, de esta ciudad, ha realizado varias visitas con objeto de recaudar fondos y abrir listas de suscripción, que ya han empezado a cubrirse y serán publicadas dentro de unos días. Varios catedráticos de la Universidad toman gran interés en esta labor, esperando lo que su ayuda sea muy eficaz.

La Voz de Asturias abre en sus columnas una suscripción para que aquellos de sus lectores que deseen cooperar en la empresa de evitar el hambre y frío a los niños, intelectuales y obreros alemanes, nos remitan su óbolo. Además se recogerán fondos en la Universidad, en el Centro Obrero y otros sitios que serán designados.

También entre los estudiantes cunde la idea de hacer cuestaciones por sus compañeros que literalmente perecen de inanición y se ven obligados incluso a trabajar en las minas para atender a sus subsistencias.

Para que el público se dé idea de la situación, le citaremos unos cuantos datos, más elocuentes que lo que por nuestra cuenta pudiéramos decir:

LIBRAS	En millones de mrs.
De carne de buey	De 12.000 a 17.000
» arenques frescos.	» 4.000 a 5.000
» margarina.	» 10.000 a 13.000
Una col.	» 500 a 550
Un paquete de zanahorias.	» 400 a 450

En una fábrica de linoleum . . . 162.932  
Carpinteros . . . 151.950

El corresponsal del diario francés «Le Temps», escribió hace días sobre la situación angustiosa de Berlín: «Los signos materiales de inanición se hacen cada día más visibles»



DEPOSITARIO EN OVIEDO

Valentin Gutierrez

## LA NUEVA

e importante remesa de mantas de lana para cama, le proporciona a usted la ocasión de comprar en buenas condiciones en «EL PARAISO»

## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3.700 (dem. — «Antonio de Satrustegui», 3.800 fd. — «Santiago López», 4.100 fd. Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», «Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS. Casa principal, AVILÉS. Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS». — AVILÉS. Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS

Automóviles «La Mantequera» Oviedo a Cangas 5 pesetas  
" " a Luarca 5 pesetas